

**We just wanted to say "Welcome back to Kinder!!" but the situation has not changed yet so it is still difficult to meet everyone at Kinder.**

**How was your summer break? We hope this summer was enjoyable for everyone. Maybe you were not able to travel with your family this summer vacation. It was important for all of us to stay safe during the break. Still we hope you found many interesting things to do and that all of our Kinder families are healthy and happy. We are looking forward to seeing everyone in Kinder! Please stay safe and healthy.**

「みんな ようちえんに おかえりなさい!」と、笑顔で言いたいところでしたが、新型コロナウイルスの感染状況の好転は見られず、皆さんと幼稚園で顔を合わせることは、未だに難しい状況です。

皆さんの夏休みはいかがでしたか。楽しい時間を過ごすことができたでしょうか。おそらく、この夏はあちらこちらへご家族と一緒に旅行することなどもできなかったのではないかと思います。ですが大事なことは、安心安全に過ごすことです。私たちはアミクス幼稚園の子どもたちがこのような状況の中でも興味を持ってやりたいことを見つけたり、健康で幸せに過ごしたりしてくれることが何よりだと思っています。

幼稚園で皆さんに会えることを心待ちにしています。これからも感染対策を万全に、気を付けてお過ごしください。

## **Announcements**

- Please continue to take your child's temperature and check their physical condition every day. Have your child wear a mask and wash their hands thoroughly.

引き続き、毎日の検温や体調チェックを行った上、マスクの着用と手洗いうがいの励行をお願いいたします。

※Once school resumes, please pay attention to the following.

幼稚園が再開した際は、以下の点についてご確認ください。


- Hot summer days are sure to continue. Kinder friends often sweat a lot during their activities and they may need to change their clothes often. Please be sure to always prepare 1 set of extra clothes to keep in their bags and 1 set of extra clothes to keep in their cubby.

暑い時期はまだ続きます。一日の活動の中で汗をかくことが多く、それ以外にも着替えが必要となることもあります。お子様の着替えは、「バッグの中に1セット」「幼稚園の棚に1セット」が常にあるようお願いいたします。

- K1 friends will no longer have Rest Time in the afternoon so please don't send a blanket to school.

K1では今後お昼寝用のブランケットは使用いたしませんので、持ってきていただく必要はありません。

# August & September Events:

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	<b>August</b> 23	24	25	26	27	28
		Distance Learning				
29	30	31	<b>September</b> 1	2	3	4
		Distance Learning				
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20 National Holiday Respect for the Aged 敬老の日	21	22	23 National Holiday Autumn Equinox 秋分の日	24 Birthday Party for Aug. and Sep. 	25
26	27	28	29	30		

- We will not be able to have a birthday party for August birthday friends in August so we are planning to have it on Friday, September 24th.

8月生まれのお友だちの誕生日会は休園期間中のためできませんので、9月24日(金)に行う予定です。

- The above schedule may change depending on the COVID situation from now on, so please check the information sent from the school on a daily basis.

上記の予定は、今後の新型コロナウイルスの感染状況によって変更せざるを得ない可能性があります。学校から送られる情報を、日ごろからチェックしてくださいませようお願いいたします。



1<sup>st</sup> Tomoki

22<sup>nd</sup> Miku

3<sup>rd</sup> Isshou

27<sup>th</sup> Takeshi

15<sup>th</sup> Mia R.

25<sup>th</sup> Kanta S.

5<sup>th</sup> Kazuki

30<sup>th</sup> Hikaru

15<sup>th</sup> Sae

27<sup>th</sup> Masakazu

17<sup>th</sup> Anmi

